

DER TINTENFISCH

Annett Ecklebe
Maki Shimizu

mückenschweinverlag





DER TINTENFISCH

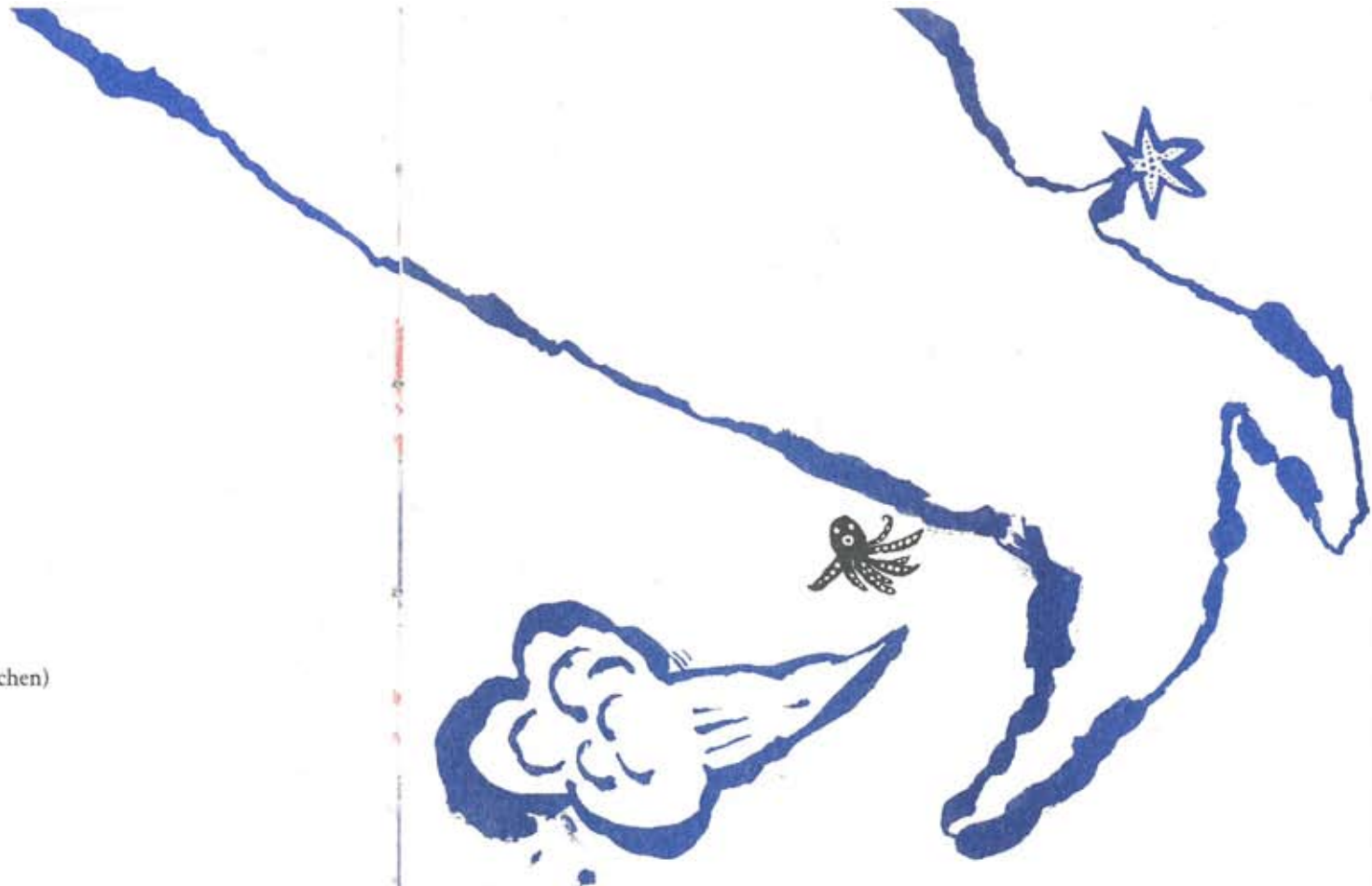
Annett Ecklebe
Maki Shimizo



mückenschweinverlag

Die folgende Geschichte hier,
Die hat sich zugetragen
Im herrlichen Italien,
Wo ich vor ein paar Tagen,
Gar selbst in den Genuss kam,
Am schönen Strand zu wandeln,
Davon, was man erzählt sich dort,
Soll diese Fabel handeln.

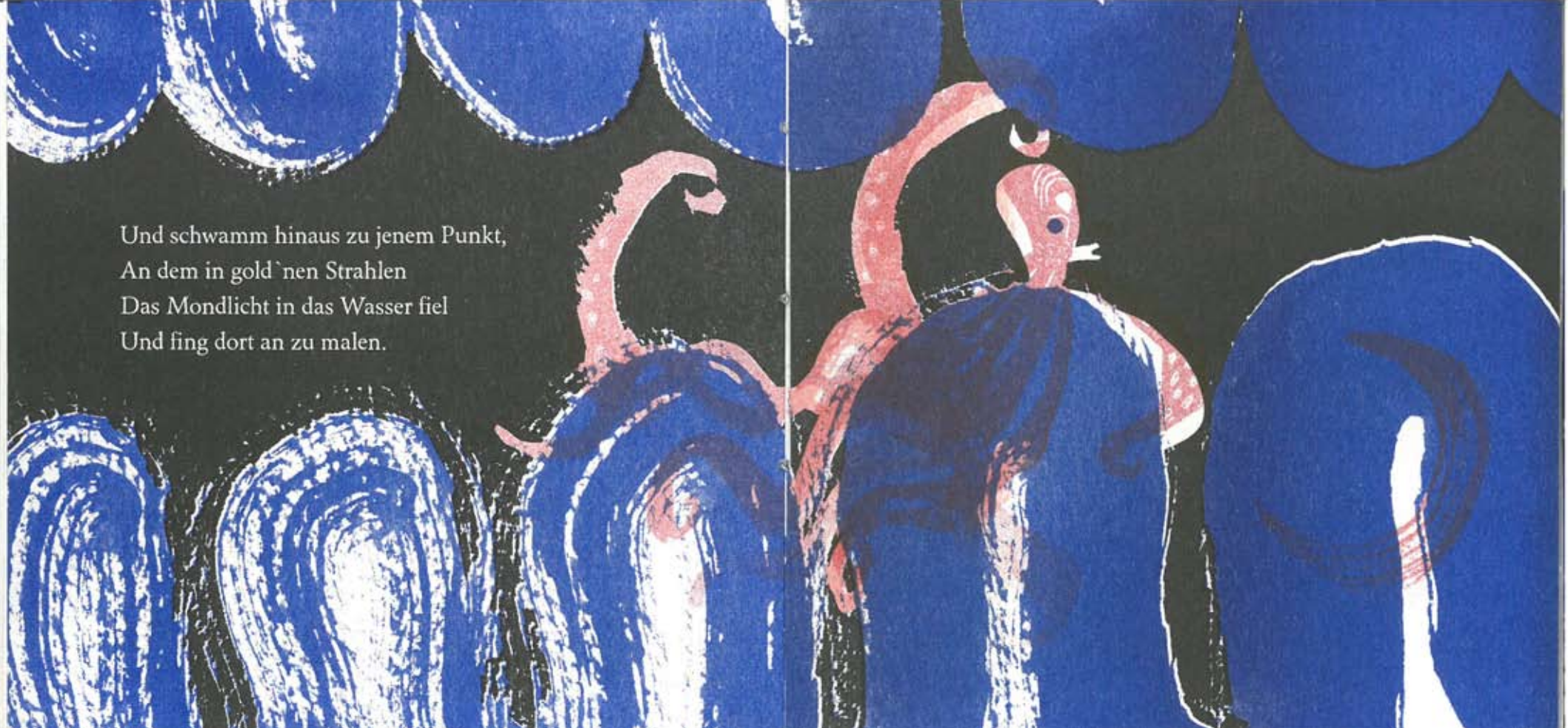
Ein Tintenfisch im blauen Meer,
Der hatte viel Talento, (italien. aussprechen)
Er lebte, so erzählt man sich,
Nicht unweit von Sorrento.

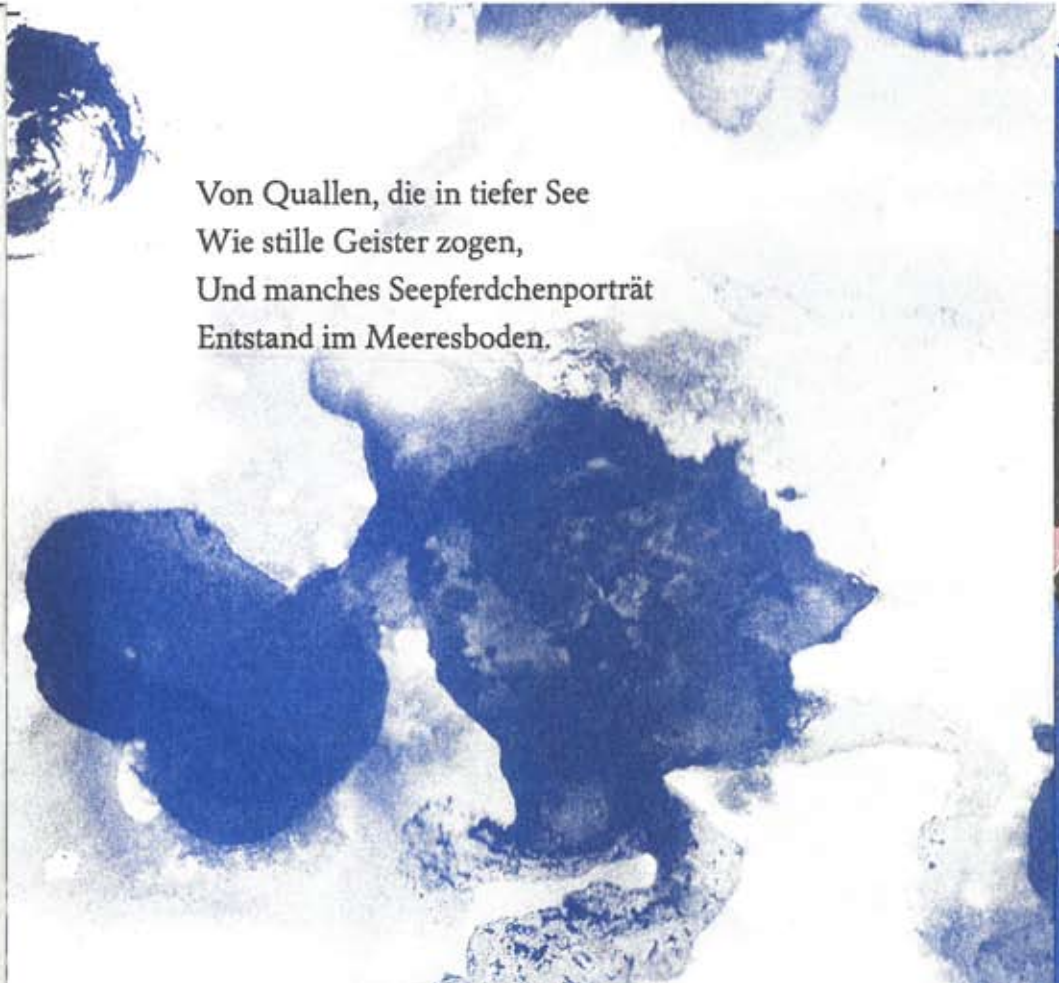


Des Nachts, wenn sich die Fische längst
In tiefen Schlaf vergruben,
Da griff er seinen Rucksack sich,
Gefüllt mit Farbentuben.




Und schwamm hinaus zu jenem Punkt,
An dem in gold`nen Strahlen
Das Mondlicht in das Wasser fiel
Und fing dort an zu malen.



A watercolor illustration in shades of blue and white. On the left, a jellyfish with a dark, rounded bell and a long, thin tail is depicted. To its right, a seahorse is shown in profile, facing right. The background is a light, textured wash of blue and white, suggesting an underwater environment. The text is positioned in the upper left quadrant.

Von Quallen, die in tiefer See
Wie stille Geister zogen,
Und manches Seepferdchenporträt
Entstand im Meeresboden.

A watercolor illustration in shades of blue and white. The scene is dominated by large, flowing, and somewhat abstract shapes representing seaweed or underwater plants. The colors range from light, airy blues to darker, more saturated blues. The overall effect is ethereal and dreamlike. The text is positioned in the lower right quadrant.

Das Seegrass malte er so gern,
Doch auch das pointillierte
Erzittern all des Planktons dort,
Wo er gerad` agierte.